

# EPÍLOGO

---

Rehabilitación del capitán David

Y

Glorificación de Zola

---

---

## PERSONAJES

---

ELVIRA DE DAVID.

ALFREDO DAVID.

EL GENERAL BERTRAND.

EL ABOGADO MASSENET.

GENARO DAVID.

UN OFICIAL DEL E. F.

JEFES Y OFICIALES DEL E. F.

GENDARMES Y PUEBLO.

---

La acción en Francia, el día de la rehabilitación del  
Comandante Dreyfus

## CUADRO PRIMERO

Telón corto de seiva

## ESCENA PRIMERA

Salen por la derecha BERTRAND, ascendido a General, y el abogado MASSENET.

MASSE. ¡Grande ha sido el triunfo de la Justicia!  
BERT. La República francesa se ha cubierto de gloria ante el mundo civilizado. No lo digo esto por mi rehabilitación y ascenso a general, sino por el orgullo que siento de ser hijo de una patria que de tal modo reivindica a un inocente, David estará también orgulloso.

MASSE.  
BERT. Lo está, mi querido Massenet. Mucho ha sufrido; pero es tan grande la satisfacción que experimenta, que se considera compensado suficientemente de todas sus angustias pasadas.

MASSE. Yo también me siento orgulloso de pertenecer al pueblo francés. Considero que el Derecho se halla sobre todas las instituciones, siendo superior al hombre. Cuando se lesiona a la Justicia por pecado o por error, el pueblo donde esto sucede no puede levantar la frente con dignidad, si el Derecho no se repara y la

Justicia no se impone. Francia va a descargarse dentro de breves momentos, de la carga que pesaba sobre ella. La luz va a disipar las sombras que envolvían con su misterio la Verdad luminosa. David será rehabilitado pese a todos los enemigos interesados en que nuestra patria no aparezca como la antorcha cuyos resplandores van llenando de claridad la conciencia de todos los hombres. ¡Hermoso ejemplo que acabará por despertar a todos los pueblos ávidos de Libertad y Justicia!

BERT. *(Estrechando afectuosamente la mano a Massenet.)*  
Me ha conmovido usted, Massenet.

MASSE. Porque también bajo su uniforme se oculta y palpita un gran corazón... ¿Cómo?... Y hasta veo que se han humedecido sus ojos.

BERT. ¿Sabe usted para quién son estas lágrimas?  
MASSE. Lo adivino.

BERT. Son de recuerdo para Emilio Zola. ¡Qué implacable fué con él la Naturaleza! ¡Morir de un modo tan vulgar aquel gran patriota! Apagar la luz de aquel portentoso cerebro la falta de oxígeno en el aire. ¡Rayos de Dios! Hay momentos en que es preciso renegar de esas leyes naturales que no respetan la vida de las grandes figuras de la Historia.

MASSE. Zola no ha muerto. Vive lo que en él vivía de mayor mérito: la obra de un espíritu gigante. Hoy se cubren de negros crêspones las banderas de la Francia; pero revive Zola al conjuro de la justicia y se levanta como Lázaro de su tumba para presidir en forma impalpable este gran día de gloria. *(Oyense dentro cornetas.)*

BERT. Os dejo, Massenet. Voy a ponerme al frente del cuadro que están formando las tropas para realizar el acto hermoso de la rehabilitación del capitán David.

MASSE. Estreched mi mano.

BERT. Con toda efusión.

MASSE. ¡Viva Francia!

*(Vase Bertrand por la izquierda.)*

## ESCENA II

MASSENET

MASSE. Esta es la obra de Zola. Su artículo «Yo acuso», ha servido de génesis a la fórmula política que hoy tiene la Francia. En aquel artículo, con savia del cerebro y vislumbres del porvenir, Zola encerró la semilla que ha dado tan opimos frutos de redención y libertad...; de redención para un inocente, y de libertad para el pueblo.

## ESCENA III

Dicho. ELVIRA y GENARO por la derecha

ELV. ¡Massenet! ¡Mi buen amigo Massenet!  
 MASSE. Bienvenida, señora. ¡Hola, Genaro! (*Estrechándose las manos.*)  
 GEN. ¡Gran día!  
 ELV. ¡Día de gloria!  
 MASSE. ¡Cuán hermosa es la Justicia!... ¿no es verdad?  
 ELV. Mi corazón rebosa de júbilo.  
 MASSE. Legítima es su dicha, después de los sinsabores que ha sufrido.  
 ELV. Los he dado al olvido, y si aún hago recuerdo de alguno de mis pasados dolores, es por el

lugar que me rodea, testigo hace años de mi amargura. Por aquí mismo pasé para ir a mi calvario, y por este mismo sitio vuelvo a pasar para llegar al colmo de mi felicidad.

GEN. Más vale no recordarlo.  
 MASSE. Tiene razón Genaro. Acuérdesse usted sólo de su dicha. Tenga presente la hermosa reivindicación que va a obtener su esposo, para que su alma se inunde de luz y alegría.

ELV. Siempre habrá una espina en mi corazón, Massenet.

MASSE. ¡Zola!

ELV. Sí, Zola.

GEN. Daría mi vida por que él recobrase la suya, con objeto de que pudiese presenciar su glorioso triunfo.

MASSE. Ya vive en nuestros corazones.

ELV. Con un altar en el mío. (*Dentro gritos como de multitud entusiasmada y muy definidos los gritos de*)

UNA VOZ. ¡Viva la Justicia! (*Contestados por*)

MUCHOS. ¡Viva!

UNA VOZ. ¡Viva el inocente!

MUCHOS. ¡Viva!

MASSE. Ya lo oye usted, señora. El pueblo ya no grita: «¡muera el perro judío!» La conciencia popular ha girado como la sombra gira para dar paso a la luz. Vamos a presenciar el acto hermoso. ¡Vamos al reino de la Justicia!

ELV. ¡Vamos!

## CUADRO II

Aparece la misma escena y decoración que sirven en el drama para la degradación de David.

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEÓN  
 BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
 "ALFONSO REYES"  
 Apdo. 1625 MONTERREY, MEXICO

## ESCENA PRIMERA

Tropas, banderas y estandartes; General BERTRAND, jefes y oficiales y DAVID en el centro del cuadro, como en su degradación, pero con otro ambiente. Al levantarse el telón se oyen ruidos regocijados.

BERT. *(Levantando la espada para que tambores y clarines hagan silencio; hecho esto dice:)* ¡Presenten!... ¡Armas! *(Ejecutan las tropas el movimiento mandado; y después de PAUSA, dice en tono de arenga:)* ¡Capitán David! La República francesa reconoce que ha sido injusta con usted. La justicia humana no es infalible, y cayó en el error judicial de condenar a usted como culpable, siendo inocente. Los dolores que usted ha sufrido no pueden ya repararse; pero sí que puede tener rehabilitación ante los ojos del mundo entero la inocencia de usted. El Presidente de la República me encarga que le sean devueltas sus insignias y que sea reivindicado en su honor y en su fama, en el mismo sitio en que fué degradado.

DAV. La emoción embarga todos mis sentidos...  
¡Gracias, mi general! ¡Viva Francia!

TODOS. ¡Viva!

BERT. *(Después de hacerse el silencio.)* Cíñale la espada.

OFICIAL. *(Le ciñe la espada y le besa en la mejilla, diciéndole:)* ¡Salud y honor, compañero!

## ESCENA II Y ÚLTIMA

Salen por la derecha ELVIRA y GENARO

ELV. ¡Esposo de mi alma!

GEN. ¡Hermano mío!

DAV. ¡A mis brazos!

BERT. ¡Soldados!: Este es un gran día para la Patria y para el Ejército. ¡Viva Francia!

TODOS. ¡Viva!

Cuadro final apologético: Descórrase el telón del foro y aparece ZOLA sobre un estrado; a sus pies, tendidos en el suelo, algunos jesuitas. La Fama sostiene sobre la cabeza de ZOLA una gran corona. En torno, los diferentes pueblos de Europa con sus trajes típicos y banderas. Todo inundado de mucha luz. La música toca la Marsellesa.

## FIN DEL EPÍLOGO